

**CONSILIUL
AUDIOVIZUALULUI
AL REPUBLICII MOLDOVA**



**THE AUDIOVISUAL
COUNCIL OF THE
REPUBLIC OF MOLDOVA**

MD-2012, Chișinău, str. V. Pârcălab nr. 46
Tel.: (+373 22) 27-75-51, fax: (+373 22) 27-74-71
e-mail: office@consiliuaudiovizual.md
http://www.audiovizual.md

MD-2012, Chisinau, V. Parcalab str., № 46
Tel: (+373 22) 27-75-51, fax: (+373 22) 27-74-71
e-mail: office@consiliuaudiovizual.md
http://www.audiovizual.md

DECIZIA nr. 240

din 22 iulie 2022

Cu privire la examinarea rezultatelor monitorizării serviciului media audiovizual de televiziune „M-Мульт”

Prin Decizia nr. 225 din 01 iulie 2022 a fost dispusă monitorizarea serviciului media audiovizual de televiziune „M-Мульт”, în vederea respectării prevederilor Codului serviciilor media audiovizuale al Republicii Moldova nr. 174/2018.

Consiliul Audiovizualului a monitorizat serviciul media audiovizual de televiziune „M-Мульт”, perioada supusă monitorizării fiind selectată aleatoriu: 01-04 iulie 2022. Noile modificări ale Codului serviciilor media audiovizuale, și anume art. 55 alin. (3) lit. c) care statuiază: „*Oferta de servicii media audiovizuale întrunește următoarele cerințe: serviciile de televiziune aflate în afara jurisdicției Republicii Moldova nu vor conține publicitate și teleshopping, adresate în mod expres și cu o oarecare regularitate publicului din Republica Moldova*”, au intrat în vigoare din 22 iunie 2022.

Rezultatele monitorizării au atestat că în perioada de raport, serviciul media audiovizual de televiziune „M-Мульт” a difuzat comunicări comerciale pentru: magazinele „BOMBA”, „Enter”, „Bosch”, „Grand Hall” - „Sportlandia”; „Scavolini”; băncile comerciale: „Victoria Bank”, „ProCreditBanc”; zahăr „Domnița”; „Siemens” (Moldova).

Prin urmare, sunt relevante prevederile art. 55 alin. (3) lit. c) din Codul serviciilor media audiovizuale.

De asemenea, este de menționat că prin scrisoarea nr. 953 din 05 iulie 2022, Consiliul Audiovizualului a informat „Radio Star” SRL despre faptul că, rezultatele monitorizării au atestat că serviciul media audiovizual de televiziune „M-МУЛЬТ”, în perioada 01-04 iulie 2022, a difuzat comunicări comerciale locale. La scrisoarea Consiliului, „Radio Star” SRL nu a reacționat, însă la data de 07 iulie 2022, Consiliul Audiovizualului a recepționat poziția Companiei „Premiera” SL (ca urmare a scr. CA nr. 953 din 05 iulie 2022, scrisă în limba română, prin care comunică următoarele: „*Compania „Premiera TV” SL a fost informată de furnizorul de servicii media din Republica Moldova „RADIO-STAR” SRL, precum că Consiliul Coordonator al Audiovizualului din RM a dispus monitorizarea serviciului media audiovizual de televiziune „M-Мульт” și a atestat că, în perioada 01-04 iulie 2022, în cadrul postului a fost difuzat conținutul comercial local, astfel fiind relevante prevederile art. 55 alin. (3) lit. c) din Codul serviciilor media audiovizuale al RM. În acest sens vă informăm că publicitatea în cadrul serviciului media audiovizual de televiziune „M-Мульт” este inclusă de furnizorul „Premiera TV” SL în baza contractelor de colaborare cu mai multe agenții de publicitate din Republica Moldova. Totodată, atragem atenția asupra faptului că „Premiera TV” SL își desfășoară activitatea în strictă conformitate cu Convenția europeană cu privire la televiziunea transfrontalieră, la care sunt părți atât Regatul Spaniei, cât și Republica Moldova. Art. 4 din Convenția europeană prevede că „Părțile vor asigura libertatea de expresie și de informare conform art. 10 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților*”).

fundamentale. Părțile vor garanta libertatea de recepție și nu se vor opune retransmiterii pe teritoriul lor a serviciilor de programe care se conformează dispozițiilor prezentei convenții".

De asemenea, Raportul explicativ la Convenția europeană cu privire la televiziunea transfrontalieră menționează că articolul 4 stabilește principiul de bază: membrii asigură libertatea de exprimare și de informare în conformitate cu articolul 10 din Convenția Europeană a Drepturilor Omului. Însă aceste garanții pot fi limitate numai în conformitate cu condițiile și procedurile prevăzute la articolele 24 și 24a, sub rezerva principiilor care decurg din articolul 10 din Convenția Europeană a Drepturilor Omului.

Din articolul citat rezultă că un membru nu poate invoca prevederi speciale ale legislației sau reglementărilor interne în domeniul radiodifuziunii sau în instrucțiunile în domeniile acoperite de prezenta convenție (publicitate și comerț la telecomunicații, sponsorizare, responsabilitate radiodifuzorului de a menține standardele de calitate a programelor etc.) pentru a restricționa recepția sau împiedică nedifuzarea pe teritoriul său a unui program de televiziune transmis de pe teritoriul unei alte părți care respectă prevederile prezentei convenții. Ca urmare, atâta timp cât publicitatea nu încalcă nicio prevedere a Convenției sau a legislației naționale, retransmiterea acesteia nu poate fi interzisă pe teritoriul unei țări care a aderat la Convenție.

Art. 16 alin. (1) al Convenției prevede că "Pentru a se evita perturbarea concurenței și punere în pericol a sistemului de televiziune al unei părți, mesajele publicitare îndreptate în mod expres și frecvent spre audiența unei singure părți, alta decât partea transmițătoare, nu trebuie să încalce regulile cu privire la publicitatea televizată din acea parte".

Astfel, Convenția nu interzice unei țări să difuzeze publicitatea care vizează publicul altei țări (în cazul prezent, publicul din Republica Moldova).

Prin urmare, considerăm că noile prevederi ale Codului audiovizual, în special art. 55 alin. (3) lit. c), sunt contrare Convenției europene și sunt discriminatorii pentru furnizorii de servicii media din țările europene care intenționează să se dezvolte pe piața Republicii Moldova.

Constituția RM stabilește supremația normelor internaționale asupra celor naționale, iar în acest caz acest principiu este încălcat.

În cazul aplicării de către CA a unor sancțiuni pentru difuzarea publicității îndreptate spre publicul din Moldova, vom fi nevoiți să contestăm aceste decizii, precum și să informăm Consiliul Europei despre încălcarea în Republica Moldova a Convenției europene cu privire la televiziunea transfrontalieră".

Prin scrisorile nr. 988 din 13 iulie 2022 și 1005 din 18 iulie 2022, Consiliul Audiovizualului a solicitat reprezentantului „М-Мульт” pe teritoriul Republicii Moldova - „Radio Star” SRL, informații cu privire la persoana juridică ce furnizează semnalul tehnic de pe strada Mitropolitul G. Bănulescu-Bodoni nr. 8, pentru acest serviciu media audiovizual distribuitorilor de servicii media din țara noastră.

Astfel, la data de 21 iulie 2022, CA a recepționat răspunsul „Radio Star” SRL, prin care susține că „(...) pentru a exclude orice dubiu, privind oferirea accesului tehnic la postul dat, în contextul contractului a fost introdus p.3.1.1, care prevede că sursa tehnică poate fi preluată de către operatori direct de la studioul tehnic aflat pe adresa: mun. Chișinău, str. Bănulescu-Bodoni nr. 8. SRL „Radio Star” nu oferă servicii de acces tehnic la postul dat, nu are nici o tangență cu acest studio, ci doar informează „Premiera TV” SL despre semnarea unui contract cu distribuitorii. SRL „Radio Star” a solicitat aportul „Premiera TV” întru clarificarea situației date, și anume către cine este oferit semnalul tehnic din acest studio. Însă, până în prezent, nu am primit un răspuns la solicitarea noastră (...)"

Totodată, este de menționat că, urmare a scrisorilor nr. 696 din 25 mai 2022 și 788 din 09 iunie 2022, Consiliul Audiovizualului a solicitat autorității de reglementare în domeniul audiovizualului din Regatul Spaniei să comunice dacă compania „PREMIERA TV” SL deține actul permisiv eliberat de autoritatea de reglementare în domeniul audiovizualului din Regatul Spaniei pentru serviciul media audiovizual de televiziune „М-Мульт”.

Drept răspuns, la data de 12 iulie 2022, Consiliul Audiovizualului a recepționat scrisoarea Comisiei Naționale a Pieței și Concurenței (în original: **Comision Nacional de los Mercados y la Competencia**), prin care comunică următoarele: „În legătură cu întrebarea dvs. despre furnizorul PREMIERA TV SL, vă anunț că, la moment, acest furnizor nu este stabilit în țara noastră. Deși Ministerul Afacerilor Economice și Transformării Digitale este responsabil pentru gestionarea Registrului Furnizorilor de Servicii de Comunicare Audiovizuală nu există informații despre acest furnizor pe site-ul acestui registru¹.

La sfârșit, aș dori să vă informez că documentul atașat la scrisoarea dvs. este doar cererea depusă la registru, dar nu este o decizie de înregistrare adoptată de Ministerul Afacerilor Economice și Transformării Digitale” (text în original: *In relation to your query about the provider PREMIERA TV, I would like to inform you that as of today this provider is not established in our country. Although the Ministry of Economic Affairs and Digital Transformation is responsible for managing the Register of Audiovisual Communication Service Providers, there is no information about this provider on the website of this register: Finally, I would like to inform you that the document attached to your letter is merely the application submitted to the register, but it is not a registration decision adopted by the Ministry of Economic Affairs and Digital Transformation*).

Astfel, urmare a verificării paginii oficiale a Ministerului Afacerilor Economice și Transformării Digitale, indicată în scrisoarea CNMC, Compania „Premiera” SL nu se regăsește printre furnizorii care dețin licență de emisie eliberată de autoritatea competentă din Spania.

Astfel, se constată că serviciul media audiovizual de televiziune „М-Мульт” nu este un post de televiziune străin. Prin urmare, ținând cont de faptul că Consiliul Audiovizualului a fost informat de distribuitorii de servicii media că „Radio Star” SRL este reprezentantul „М-Мульт” pe teritoriul Republicii Moldova cu care încheie contracte de retransmisie, sunt relevante prevederile art. 84 alin. (7) lit. a) din Codul serviciilor media audiovizuale, potrivit cărora: „Se sancționează cu amendă de la 15000 de lei la 20000 de lei furnizorii de servicii media și distribuitorii de servicii media care au comis următoarele încălcări: a) transmisiunea/retransmisiunea serviciilor media audiovizuale fără licență de emisie sau autorizație de retransmisiune”.

În cadrul dezbaterilor publice, membrii prin consens au decis continuarea controlului în partea ce ține de stabilirea persoanei deținătoare a dreptului de a difuza pe teritoriul Republicii Moldova serviciul media audiovizual de televiziune „М-Мульт”.

În temeiul prevederilor Codului serviciilor media audiovizuale nr. 174/2018, **Consiliul Audiovizualului**

DECIDE:

1. A lua act de rezultatele monitorizării serviciului media audiovizual de televiziune „М-Мульт” (PRO (6) UNANIM – Liliana VIȚU-EȘANU, A.GONȚA, O.DABIJA, R.MIHAEVSCHI, E.RÎBCA și L.TUREA).

2. Distribuitorii de servicii media vor exclude serviciul media audiovizual de televiziune „М-Мульт” din oferta de servicii media retransmise (PRO (6) UNANIM – Liliana VIȚU-EȘANU, A.GONȚA, O.DABIJA, R.MIHAEVSCHI, E.RÎBCA și L.TUREA).

[Pct.3 abrogat prin Decizia Consiliului Audiovizualului nr.256 din 29.07.2022, în vigoare 29.07.2022]

4. În conformitate cu prevederile art.84 alin.(15) din [Codul serviciilor media audiovizuale](#), prezenta decizie poate fi contestată în ordine de contencios administrativ la Judecătoria Chișinău, sediul Râșcani (MD-2068, mun.Chișinău, str.Kiev nr.3), în termen de 30 de zile din data comunicării acesteia, fără a fi necesară depunerea unei cereri prealabile.

¹ <https://sedeaplicaciones.mineco.gob.es/RuecaConsultas/Prestadores.aspx>

5. Controlul asupra executării prezentei decizii îl exercită Direcția monitorizare TV și Direcția control și digitalizare” (PRO (5) UNANIM – L.VIȚU-EȘANU, T.CRESTENCO, O.DABIJA, E.RÎBCA și L.TUREA).

[Pct.5 în redacția Deciziei Consiliului Audiovizualului nr.256 din 29.07.2022, în vigoare 29.07.2022]

6. Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării și va fi publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și pe pagina web a Consiliului Audiovizualului.

PREȘEDINTĂ

Liliana VIȚU-EȘANU